

Diseño de material didáctico para la enseñanza de las variedades hispanoamericanas del español en el aula de ELE

Fechas: 8-12 de julio

Horas lectivas del curso: 30

Lugar: Universidad Internacional Menéndez Pelayo- Campus de Las Llamas – Santander

DESTINATARIOS:

- Titulados universitarios.
- Estudiantes de último año de grado que deseen especializarse en la enseñanza de español como lengua extranjera o segunda.
- Titulados universitarios en Filología que deseen especializarse en la enseñanza de español como lengua extranjera o segunda.
- Profesores de español como lengua extranjera.
- Profesores de otras lenguas extranjeras.
- Formadores de profesores de lenguas extranjeras.
- Editores y autores de materiales didácticos.
- Profesionales relacionados con la gestión de centros de lenguas.
- Voluntarios de organizaciones no gubernamentales.

OBJETIVOS:

Abordar cuestiones lingüísticas (fonéticas, gramaticales, léxicas) y culturales relevantes en la enseñanza de español como lengua extranjera en Hispanoamérica.

Compartir experiencias de adaptación y creación de materiales didácticos en/para Hispanoamérica.

Diseñar actividades didácticas con input oral, audiovisual y escrito, basadas en materiales auténticos de Hispanoamérica.

CONTENIDOS (lo más detallados posibles) y DOCENTES ENCARGADOS DE CADA UNO:

La enseñanza de las variedades hispanoamericanas-fonética (Diana Hincapié): Revisión de las variedades del español desde el nivel fonético, explicación de las variaciones y sugerencias didácticas para su tratamiento en la clase de ELE.

La enseñanza de las variedades hispanoamericanas-léxico (Emma Ariza): Revisión

de variantes léxicas usadas en algunas ciudades capitales de países hispanoamericanos y en España relacionadas con objetos, personas, instituciones y lugares del ámbito personal.

La enseñanza de las variedades hispanoamericanas-gramática (Viviana Nieto): Revisión de los usos gramaticales diferenciados entre España y América relacionados con pronombres, demostrativos, pretéritos y orden sintáctico.

Adaptación de materiales didácticos para Hispanoamérica (Emma Ariza y Viviana Nieto): Revisión de los criterios y los resultados de la adaptación de la serie Aula (Aula del Sur, Aula Latina y Aula América).

Materiales didácticos en/para Hispanoamérica (Diana Hincapié): Presentación, revisión y análisis de materiales didácticos diseñados en México, Colombia y Argentina.

Diseño de actividades didácticas con input oral (Diana Hincapié, Emma Ariza y Viviana Nieto): Didactización de input oral auténtico de origen hispanoamericano como canciones, noticias radiales, entrevistas y podcasts. Sugerencias para su tratamiento didáctico.

Diseño de actividades didácticas con input audiovisual (Emma Ariza, Viviana Nieto y Diana Hincapié): Didactización de input audiovisual auténtico de origen hispanoamericano como películas, cortometrajes, comerciales de televisión. Sugerencias para su tratamiento didáctico.

Diseño de actividades didácticas con input escrito (Emma Ariza y Viviana Nieto): Didactización de input escrito auténtico de origen hispanoamericano como cuentos cortos y artículos de periódico. Sugerencias para su tratamiento didáctico.

PERFIL BREVE DE LOS PROFESORES PARTICIPANTES:

Gloria Viviana Nieto: Licenciada en Lenguas modernas con posgrados en Lingüística española, Lingüística aplicada a la enseñanza de español como lengua extranjera y Lexicografía hispánica. Profesora de ELE, formadora de profesores de ELE, autora y editora de materiales didácticos. Docente- investigadora del Instituto Caro y Cuervo, especializada en la enseñanza de la gramática y el léxico. Coordinadora de la Maestría en Enseñanza de español como lengua extranjera y segunda lengua.

Diana Alejandra Hincapié: Licenciada en español y lenguas extranjeras con posgrados en Enseñanza de español como lengua extranjera y Neuropsicología y educación. Profesora de ELE, formadora de profesores de ELE. Docente-investigadora de la Maestría en Enseñanza de español como lengua extranjera y segunda lengua del Instituto Caro y Cuervo, especializada en las líneas de Didáctica de la fonética y la fonología españolas, y Lingüística de corpus. Coordinadora del Diplomado en pedagogía y didáctica para la enseñanza de español como lengua extranjera - modalidad virtual.

Emma Ariza Herrera: Licenciada en Filología e Idiomas con posgrados en Lingüística aplicada a la enseñanza de español como lengua extranjera y en Formación de profesores para la enseñanza de español como lengua extranjera. Profesora de ELE, formadora de profesores de ELE, autora y editora de materiales didácticos. Docente-investigadora de la Maestría en Enseñanza de español como

lengua extranjera y segunda lengua del Instituto Caro y Cuervo, especializada en la línea de pedagogía y didáctica.